الجزء ١٣ الحزب ٢٥

۞وَمَآ أُبَرِّئُ نَفۡسِيٓۚ إِنَّ ٱلنَّفۡسَ لَأَمَّارَةُۢ بِٱلسُّوٓءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّيٓۚ
إِنَّ رَبِّي غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٥٣ وَقَالَ ٱلۡمَلِكُ ٱئۡتُونِي بِهِۦٓ أَسۡتَخۡلِصۡهُ
لِنَفۡسِيۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُۥ قَالَ إِنَّكَ ٱلۡيَوۡمَ لَدَيۡنَا مَكِينٌ أَمِينٞ ٥٤
قَالَ ٱجۡعَلۡنِي عَلَىٰ خَزَآئِنِ ٱلۡأَرۡضِۖ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٞ ٥٥ وَكَذَٰلِكَ
مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي ٱلۡأَرۡضِ يَتَبَوَّأُ مِنۡهَا حَيۡثُ يَشَآءُۚ نُصِيبُ
بِرَحۡمَتِنَا مَن نَّشَآءُۖ وَلَا نُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٥٦ وَلَأَجۡرُ
ٱلۡأٓخِرَةِ خَيۡرٞ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ٥٧ وَجَآءَ
إِخۡوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُواْ عَلَيۡهِ فَعَرَفَهُمۡ وَهُمۡ لَهُۥ مُنكِرُونَ
٥٨ وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمۡ قَالَ ٱئۡتُونِي بِأَخٖ لَّكُم مِّنۡ أَبِيكُمۡۚ أَلَا
تَرَوۡنَ أَنِّيٓ أُوفِي ٱلۡكَيۡلَ وَأَنَا۠ خَيۡرُ ٱلۡمُنزِلِينَ ٥٩ فَإِن لَّمۡ تَأۡتُونِي
بِهِۦ فَلَا كَيۡلَ لَكُمۡ عِندِي وَلَا تَقۡرَبُونِ ٦٠ قَالُواْ سَنُرَٰوِدُ عَنۡهُ أَبَاهُ
وَإِنَّا لَفَٰعِلُونَ ٦١ وَقَالَ لِفِتۡيَٰنِهِ ٱجۡعَلُواْ بِضَٰعَتَهُمۡ فِي رِحَالِهِمۡ
لَعَلَّهُمۡ يَعۡرِفُونَهَآ إِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمۡ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ
٦٢ فَلَمَّا رَجَعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيهِمۡ قَالُواْ يَٰٓأَبَانَا مُنِعَ مِنَّا ٱلۡكَيۡلُ
فَأَرۡسِلۡ مَعَنَآ أَخَانَا نَكۡتَلۡ وَإِنَّا لَهُۥ لَحَٰفِظُونَ ٦٣

53 权贵的妻子继续说道："我不为自己辩解，我不自诩清白。因为人性往往怂恿人作恶，倾向于随心随欲，很难克制，除非我的主所怜悯的人——真主会保护他免于作恶。我的主对于忏悔的仆人确是至恕的、至慈的。"

54 当国王发现优素福的清白和学识时，对他的部下说："你们带他来见我，我要使他为我自己所专有。"他们就把优素福带到国王跟前，当他对国王说话时，国王发现了他的学识和智慧。国王对优素福说："优素福啊！今天，你在我们这里是有地位的，是可以信任的人。"

55 优素福对国王说："请你任命我管理埃及的仓库。我是忠实的、内行的保管者。"

56 正如我使优素福清白，摆脱牢狱之灾，我也使他在埃及得势，他可以任意地定居各地。我在今世把我的慈恩赐予我所意欲的仆人，我不会使行善者徒劳无酬，我要使他们得到完全的报酬。

57 对于信仰真主，敬畏真主，服从命令，远离禁令的人，真主在后世的赏赐比今世的赏赐更好。

58 优素福的兄弟们来埃及购粮，他们进去见他时，他认出了他们，但他们没有认出他，因为他们分开的时间太久，他的模样有所变化。当他们把他扔进井里时，他还是一个儿童。

59 当他把他们所需的粮食给他们时，他们告诉他，他们有一个兄弟留在父亲身边，他对他们说："你们把那个兄弟带来，我就会给你们更多的粮食。难道你们不见我给你们的粮食很充足吗？我确是最好的东道主。

60 如果你们不带他来见我，就说明你们在说谎。我就不再给你们提供粮食，你们也不得进入我国。"

61 他的兄弟们答应了他，他们说："我们要恳求他父亲，尽力把他带来，我们要努力满足你的要求。"

62 优素福对他的部下说："你们把他们的财物还给他们， 他们返回时就会发现我们没有收他们的钱，这就会迫使他们带着兄弟再来一趟，以便证实他们的诚意，支付购粮的款项。"

63 当他们回到父亲身边时，给他讲述了优素福对他们的优待，他们说： "父亲啊！如果我们不带兄弟去的话，人家不准我们再籴粮了，请你派他与我们同去，我们就能籴粮，我们向你保证，一定会保护好他，让他平安归来。"

本页小结：

1- 信士的敌人就是私欲，因此，必须时刻警惕，不断纠正。
2- 掌握公权力的人，应该具备知识和忠实。
3- 阐明真主在后世准备的恩惠。对于信仰者，后世的恩惠是更好的、更长久的。
4- 在需要的情况下，为了人们的福祉和利益，允许毛遂自荐，

قَالَ هَلْ ءَامَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَآ أَمِنتُكُمْ عَلَىٰٓ أَخِيهِ مِن
قَبْلُ فَٱللَّهُ خَيْرٌ حَٰفِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ ٦٤ وَلَمَّا فَتَحُوا۟
مَتَٰعَهُمْ وَجَدُوا۟ بِضَٰعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا۟ يَٰٓأَبَانَا
مَا نَبْغِى هَٰذِهِۦ بِضَٰعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ
أَخَانَا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ٦٥ قَالَ
لَنْ أُرْسِلَهُۥ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ ٱللَّهِ لَتَأْتُنَّنِى
بِهِۦٓ إِلَّآ أَن يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّآ ءَاتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ ٱللَّهُ عَلَىٰ مَا
نَقُولُ وَكِيلٌ ٦٦ وَقَالَ يَٰبَنِىَّ لَا تَدْخُلُوا۟ مِنۢ بَابٍ وَٰحِدٍ
وَٱدْخُلُوا۟ مِنْ أَبْوَٰبٍ مُّتَفَرِّقَةٍ وَمَآ أُغْنِى عَنكُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن
شَىْءٍ إِنِ ٱلْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
ٱلْمُتَوَكِّلُونَ ٦٧ وَلَمَّا دَخَلُوا۟ مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُم مَّا كَانَ
يُغْنِى عَنْهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن شَىْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِى نَفْسِ يَعْقُوبَ
قَضَىٰهَا وَإِنَّهُۥ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَٰهُ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ
لَا يَعْلَمُونَ ٦٨ وَلَمَّا دَخَلُوا۟ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيْهِ أَخَاهُ
قَالَ إِنِّىٓ أَنَا۠ أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ٦٩

(64) 他们的父亲对他们说："对于他，我能信任你们，就像以前我对他的哥哥优素福那样信任你们吗？当时我信任你们，你们承诺保护他，但你们没有履行承诺，所以我不相信你们能保护他，我相信真主，祂是最好的保护者，是最仁慈的。"

(65) 当他们打开自己的粮袋时，发现他们的财物已退还他们了。他们对自己的父亲说："我们还要求什么呢？我们的财物已被退还了。这是他对我们的恩情。我们要为自己的家人籴粮，要保护我们的弟弟，有他与我们同去，我们可以多籴一驼粮，那是容易获得的粮食。"

(66) 他们的父亲对他们说："我绝不派他与你们同去，直到你们以真主的名义与我立誓，你们势必要带他回来见我，除非你们全遭祸患，无法回来。"当他们和他立誓时，他说："真主是见证我们所说的话的，祂足以做我们的见证者。"

(67) 他们的父亲嘱托他们说："你们不要从一道城门进城，你们要分开，从几道城门进去，这能使你们免遭不测。我这样对你们说并非要抵挡真主注定的灾难，也不是为了给你们带来真主没有注定的福利。判决只归真主，权力只由他掌握。我的一切事情都托靠祂，让信士们只托靠真主吧。"

(68) 他们带着弟弟出发了，当他们按照父亲的命令从几道城门进城时，这对于真主的判决没有丝毫的影响，但那只是叶尔孤白对孩子的怜悯和嘱托。他知道判决只归真主。由于我的教诲，他知道既要信仰前定，也要付出努力，但是大多数人不知道。

(69) 当优素福的兄弟们带着弟弟去见优素福时， 优素福拥抱了他的弟弟，他悄悄地对他说："我是你的哥哥优素福。你不要为他们过去的所作所为而悲伤，他们曾伤害和嫉妒我，并把我投入井中。"

本页小结:

1- 对于曾经背信弃义的人要小心提防，"信士不能在同一个洞穴被蛰两次"。
2- 谨慎的方式之一就是立誓，允许要求对方为忠诚而发誓。
3- 发誓时允许排除人力所不能及的一些事项。
4- 采取措施的表现之一是要谨小慎微。

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ ٱلسِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ
ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا ٱلْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَٰرِقُونَ ٧٠ قَالُوا۟
وَأَقْبَلُوا۟ عَلَيْهِم مَّاذَا تَفْقِدُونَ ٧١ قَالُوا۟ نَفْقِدُ صُوَاعَ ٱلْمَلِكِ
وَلِمَن جَآءَ بِهِۦ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا۠ بِهِۦ زَعِيمٌ ٧٢ قَالُوا۟ تَٱللَّهِ
لَقَدْ عَلِمْتُم مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي ٱلْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَٰرِقِينَ
٧٣ قَالُوا۟ فَمَا جَزَٰٓؤُهُۥٓ إِن كُنتُمْ كَٰذِبِينَ ٧٤ قَالُوا۟ جَزَٰٓؤُهُۥ
مَن وُجِدَ فِي رَحْلِهِۦ فَهُوَ جَزَٰٓؤُهُۥ ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِي ٱلظَّٰلِمِينَ
٧٥ فَبَدَأَ بِأَوْعِيَتِهِمْ قَبْلَ وِعَآءِ أَخِيهِ ثُمَّ ٱسْتَخْرَجَهَا مِن
وِعَآءِ أَخِيهِ ۚ كَذَٰلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ ۖ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ
فِي دِينِ ٱلْمَلِكِ إِلَّآ أَن يَشَآءَ ٱللَّهُ ۚ نَرْفَعُ دَرَجَٰتٍ مَّن نَّشَآءُ ۗ
وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ٧٦ ۞ قَالُوٓا۟ إِن يَسْرِقْ الحزب ٢٥
فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهُۥ مِن قَبْلُ ۚ فَأَسَرَّهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِۦ
وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ ۚ قَالَ أَنتُمْ شَرٌّ مَّكَانًا ۖ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
تَصِفُونَ ٧٧ قَالُوا۟ يَٰٓأَيُّهَا ٱلْعَزِيزُ إِنَّ لَهُۥٓ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا
فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُۥٓ ۖ إِنَّا نَرَىٰكَ مِنَ ٱلْمُحْسِنِينَ ٧٨

(70) 为了将弟弟留下，优素福命令部下给他的兄弟供给粮食时，让人把国王的一只酒杯放在他弟弟的粮袋里。当他们准备离去时，有人在他们身后呼喊：“队商啊！你们确是一伙小偷。”

(71) 优素福的兄弟们转回来说：“你们丢了什么东西？你们怎么说我们是小偷呢？”

(72) 呼喊者对优素福的兄弟们说：“我们丢失了国王的酒杯，谁把它找回来，奖励一驼粮食，我是保证人。”

(73) 优素福的兄弟对他们说：“指主发誓，你们知道我们的情况，我们是清白无辜的。你们知道我们不是来这里捣乱的，我们向来不是小偷。”

(74) 呼喊者及其朋友们说：“在你们那里偷窃者应受的处罚是什么？如果你们是说谎的人？”

(75) 优素福的兄弟们对他们说：“我们那里偷窃者的处罚是在谁的粮袋里搜出酒杯，就把谁当作被偷窃者的奴仆，我们就是这样处罚偷窃者的。”

(76) 他们把优素福的兄弟带到了优素福那里，以便检查他们的粮袋。为了掩饰计谋，他先检查了其他兄弟的粮袋，然后检查了弟弟的粮袋，结果在他弟弟的粮袋里搜出了那只酒杯。我就这样为优素福策划计谋——按照他们的法律，偷盗者应贬为奴隶。如果按照国王的法律，那就是鞭笞与罚款。但是，真主意欲的是另一个计划，祂对此是有能力的。我提升我所意欲者若干品级，正如我提升优素福那样。每个有知识的人上面，都有一个全知者。全知万事的主的知识超越所有人的知识。

(77) 优素福的兄弟说：“如果他偷窃了，那么，毫不奇怪，他的一个哥哥以前就偷窃过。”他们指的是优素福。优素福把自己的心里话隐藏了起来，没有告诉他们。他心想：你们的嫉妒和恶行本身就是邪恶的。伟大的真主最知道你们的造谣。

(78) 优素福的兄弟对优素福说：“权贵啊！他有一个老迈的父亲非常喜欢他。你让我们中的一个人代替他吧。从交往中，我们认为你是一个善人，请你善待我们吧。”

本页小结：

1- 为了证实真相，允许使用计谋，但不得伤害他人。
2- 丢失物品者可以对帮助找回者进行奖励，同时要确定奖励的额度。
3- 不计较他人的伤害是品德高尚的表现。

قَالَ مَعَاذَ ٱللَّهِ أَن نَّأۡخُذَ إِلَّا مَن وَجَدۡنَا مَتَٰعَنَا عِندَهُۥٓ إِنَّآ
إِذٗا لَّظَٰلِمُونَ ٧٩ فَلَمَّا ٱسۡتَيۡـَٔسُواْ مِنۡهُ خَلَصُواْ نَجِيّٗاۖ
قَالَ كَبِيرُهُمۡ أَلَمۡ تَعۡلَمُوٓاْ أَنَّ أَبَاكُمۡ قَدۡ أَخَذَ عَلَيۡكُم
مَّوۡثِقٗا مِّنَ ٱللَّهِ وَمِن قَبۡلُ مَا فَرَّطتُمۡ فِي يُوسُفَۖ فَلَنۡ أَبۡرَحَ
ٱلۡأَرۡضَ حَتَّىٰ يَأۡذَنَ لِيٓ أَبِيٓ أَوۡ يَحۡكُمَ ٱللَّهُ لِيۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلۡحَٰكِمِينَ
٨٠ ٱرۡجِعُوٓاْ إِلَىٰٓ أَبِيكُمۡ فَقُولُواْ يَٰٓأَبَانَآ إِنَّ ٱبۡنَكَ سَرَقَ
وَمَا شَهِدۡنَآ إِلَّا بِمَا عَلِمۡنَا وَمَا كُنَّا لِلۡغَيۡبِ حَٰفِظِينَ
٨١ وَسۡـَٔلِ ٱلۡقَرۡيَةَ ٱلَّتِي كُنَّا فِيهَا وَٱلۡعِيرَ ٱلَّتِيٓ أَقۡبَلۡنَا فِيهَاۖ
وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ٨٢ قَالَ بَلۡ سَوَّلَتۡ لَكُمۡ أَنفُسُكُمۡ أَمۡرٗاۖ
فَصَبۡرٞ جَمِيلٌۖ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَأۡتِيَنِي بِهِمۡ جَمِيعًاۚ إِنَّهُۥ هُوَ
ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ٨٣ وَتَوَلَّىٰ عَنۡهُمۡ وَقَالَ يَٰٓأَسَفَىٰ عَلَىٰ
يُوسُفَ وَٱبۡيَضَّتۡ عَيۡنَاهُ مِنَ ٱلۡحُزۡنِ فَهُوَ كَظِيمٞ
٨٤ قَالُواْ تَٱللَّهِ تَفۡتَؤُاْ تَذۡكُرُ يُوسُفَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا
أَوۡ تَكُونَ مِنَ ٱلۡهَٰلِكِينَ ٨٥ قَالَ إِنَّمَآ أَشۡكُواْ بَثِّي
وَحُزۡنِيٓ إِلَى ٱللَّهِ وَأَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٨٦

79 优素福说：“愿真主保护我们。我们不会冤枉无辜的人，我们只处罚发现其粮袋里有酒杯的人。如果我们不那样做，就是处罚了无辜的人，我们就是不义的人。”

80 当他们对优素福绝望的时候，就离席而秘密商议。他们的大哥说：“你们记得你们的父亲曾与你们立誓，你们要把他带回去，除非你们都遭不测吗？你们以前就怠慢了优素福，没有履行对父亲的誓约。我绝不离开这里，直到父亲允许我回去，或者真主为我判决。真主是最好的判决者，祂的判决是正确的、公正的。”

81 他们的大哥说：“你们回去见父亲，对他说：你的儿子偷盗了，埃及的权贵将他作为奴隶，以惩罚他。我们所讲的都是我们亲眼目睹的——酒杯确实是从他的粮袋里找出来的。我们也不知道他会偷盗，如果知道的话，我们也不会和你立誓了。

82 我们的父亲啊，你要证实我们所说的话，你可以问问我们这里的人，问问我们和我们一起去的商队，他们会告诉你发生了什么。我们所说的话是千真万确的。”

83 他们的父亲对他们说：“事情并非你们所说的那样，而是你们的私欲怂恿了你们，你们就像以前算计优素福那样算计了他。我只有很好的忍耐，我只向真主诉苦。也许真主会把他们都带来给我——优素福和他的弟弟，还有他们的大哥。真主是全知我的情况的，祂对我的事情的安排是有智慧的。”

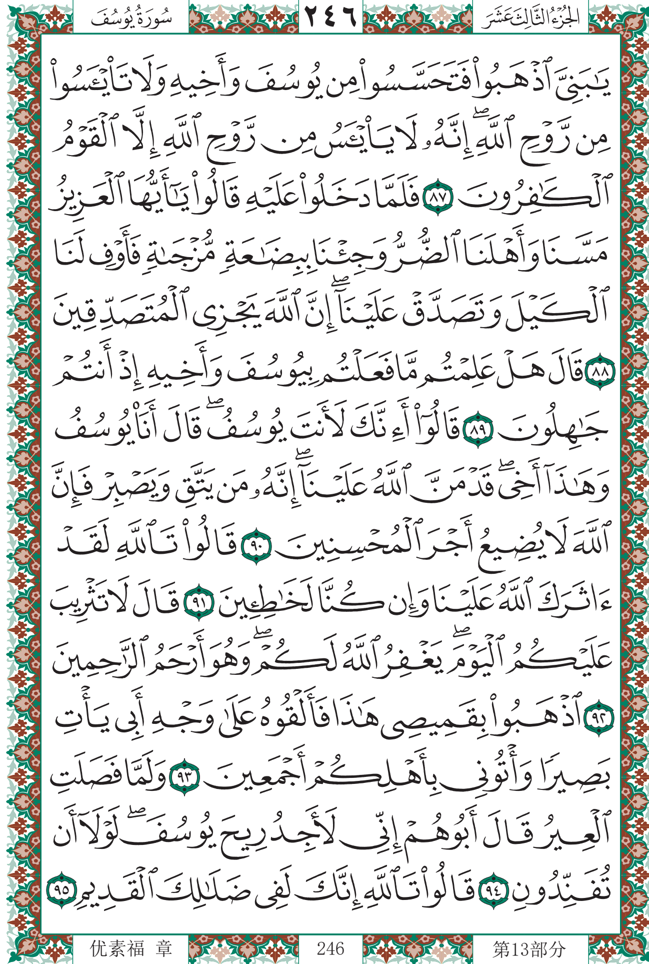
84 他不理睬他们。他说：“哀哉！优素福。”他因为过于悲伤而两眼发白，他内心十分难过，但他没有向人表现出悲伤。

85 优素福的兄弟对他们的父亲说：“父亲啊！你念念不忘优素福，你会因此而生病或死亡。”

86 他们的父亲说：“我只向真主诉说我的忧伤，我知道你们所不知道的——真主是仁慈的，应答受难者的祈祷的。”

本页小结：

1- 不允许让无辜者抵罪。
2- “很好的忍耐”就是只向真主诉苦。
3- 信士应该完全坚信伟大的真主将消除他的忧伤。



يَٰبَنِيَّ ٱذۡهَبُواْ فَتَحَسَّسُواْ مِن يُوسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَاْيۡـَٔسُواْ
مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِۖ إِنَّهُۥ لَا يَاْيۡـَٔسُ مِن رَّوۡحِ ٱللَّهِ إِلَّا ٱلۡقَوۡمُ
ٱلۡكَٰفِرُونَ ٨٧ فَلَمَّا دَخَلُواْ عَلَيۡهِ قَالُواْ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡعَزِيزُ
مَسَّنَا وَأَهۡلَنَا ٱلضُّرُّ وَجِئۡنَا بِبِضَٰعَةٖ مُّزۡجَىٰةٖ فَأَوۡفِ لَنَا
ٱلۡكَيۡلَ وَتَصَدَّقۡ عَلَيۡنَآۖ إِنَّ ٱللَّهَ يَجۡزِي ٱلۡمُتَصَدِّقِينَ
٨٨ قَالَ هَلۡ عَلِمۡتُم مَّا فَعَلۡتُم بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذۡ أَنتُمۡ
جَٰهِلُونَ ٨٩ قَالُوٓاْ أَءِنَّكَ لَأَنتَ يُوسُفُۖ قَالَ أَنَا۠ يُوسُفُ
وَهَٰذَآ أَخِيۖ قَدۡ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَيۡنَآۖ إِنَّهُۥ مَن يَتَّقِ وَيَصۡبِرۡ فَإِنَّ
ٱللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجۡرَ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٩٠ قَالُواْ تَٱللَّهِ لَقَدۡ
ءَاثَرَكَ ٱللَّهُ عَلَيۡنَا وَإِن كُنَّا لَخَٰطِـِٔينَ ٩١ قَالَ لَا تَثۡرِيبَ
عَلَيۡكُمُ ٱلۡيَوۡمَۖ يَغۡفِرُ ٱللَّهُ لَكُمۡۖ وَهُوَ أَرۡحَمُ ٱلرَّٰحِمِينَ
٩٢ ٱذۡهَبُواْ بِقَمِيصِي هَٰذَا فَأَلۡقُوهُ عَلَىٰ وَجۡهِ أَبِي يَأۡتِ
بَصِيرٗا وَأۡتُونِي بِأَهۡلِكُمۡ أَجۡمَعِينَ ٩٣ وَلَمَّا فَصَلَتِ
ٱلۡعِيرُ قَالَ أَبُوهُمۡ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَۖ لَوۡلَآ أَن
تُفَنِّدُونِ ٩٤ قَالُواْ تَٱللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَٰلِكَ ٱلۡقَدِيمِ ٩٥

(87) 他们的父亲对他们说："我的孩子们啊！你们去打听优素福和他弟弟的消息吧！你们对真主的慈恩不要绝望。只有不信道的人们才绝望于真主的慈恩。因为不知道真主的大能和对仆人的恩惠。"

(88) 他们服从了父亲的命令，去打听优素福和他弟弟的消息。他们去见优素福，对他说："我们遭遇了灾害，只带来了一点劣质的财物，请你像以前一样，给我们足够的粮食吧，请你多施舍我们一些，真主会给施舍者最好的回报。"

(89) 当他听到他们的话时， 对他们产生了恻隐之心，便让他们知道了自己是谁。他对他们说："你们知道吗？当你们愚昧无知的时候，你们是怎样对待优素福和他弟弟的？"

(90) 他们大吃一惊，说： "难道你就是优素福吗？"优素福说："我就是优素福。这是我的弟弟，真主确已降恩于我们了，让我们摆脱了困境。谁敬畏真主，服从真主的命令，远离真主的禁令，忍受真主的考验，他的行为就是善的，真主不会使行善者徒劳无酬，真主会保护行善者。"

(91) 他的兄弟们向他道歉说："指真主发誓，真主确已从我们中拣选了你，赐予你完美的品德，我们原先确实伤害了你，亏待了你。"

(92) 优素福接受了他们的道歉，他说："今天对你们毫无谴责，祈求真主饶恕你们，祂是最仁慈的主。"

(93) 当他得知父亲失明时，就把自己的衬衫给他们，他说："你们把我的这件衬衫带回去，将它蒙在他的脸上，他就会恢复视力。你们把自己的家人全都接到我这里来吧。"

(94) 当队商从埃及出发时，叶尔孤白对自己身边的人说："我确已闻到优素福的气味了，要不是你们说我老糊涂了（这个老人昏聩了，在胡说八道）。"

(95) 他身边的孩子说："指真主发誓，关于再见优素福，你还是处在原先的幻想中。"

本页小结：

1- 叶尔孤白对真主的深刻认知，尽管灾难接踵而来，而且过了许多年，他对真主的期望没有改变。
2- 一个真诚的道歉者应该向真主忏悔，承认自己的错误，请求被伤害者的谅解。
3- 凭借敬畏和坚忍能获得今后两世的最高品级。
4- 接受伤害者的道歉，放弃报复，尤其是在有能力的情况下，依然放弃对以往错误的谴责。

فَلَمَّآ أَن جَآءَ ٱلۡبَشِيرُ أَلۡقَىٰهُ عَلَىٰ وَجۡهِهِۦ فَٱرۡتَدَّ بَصِيرٗاۖ قَالَ
أَلَمۡ أَقُل لَّكُمۡ إِنِّيٓ أَعۡلَمُ مِنَ ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٩٦ قَالُواْ
يَٰٓأَبَانَا ٱسۡتَغۡفِرۡ لَنَا ذُنُوبَنَآ إِنَّا كُنَّا خَٰطِـِٔينَ ٩٧ قَالَ سَوۡفَ
أَسۡتَغۡفِرُ لَكُمۡ رَبِّيٓۖ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ٩٨ فَلَمَّا
دَخَلُواْ عَلَىٰ يُوسُفَ ءَاوَىٰٓ إِلَيۡهِ أَبَوَيۡهِ وَقَالَ ٱدۡخُلُواْ مِصۡرَ
إِن شَآءَ ٱللَّهُ ءَامِنِينَ ٩٩ وَرَفَعَ أَبَوَيۡهِ عَلَى ٱلۡعَرۡشِ وَخَرُّواْ
لَهُۥ سُجَّدٗاۖ وَقَالَ يَٰٓأَبَتِ هَٰذَا تَأۡوِيلُ رُءۡيَٰيَ مِن قَبۡلُ قَدۡ جَعَلَهَا
رَبِّي حَقّٗاۖ وَقَدۡ أَحۡسَنَ بِيٓ إِذۡ أَخۡرَجَنِي مِنَ ٱلسِّجۡنِ وَجَآءَ بِكُم
مِّنَ ٱلۡبَدۡوِ مِنۢ بَعۡدِ أَن نَّزَغَ ٱلشَّيۡطَٰنُ بَيۡنِي وَبَيۡنَ إِخۡوَتِيٓۚ إِنَّ
نصف الحزب ٢٥ رَبِّي لَطِيفٞ لِّمَا يَشَآءُۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡحَكِيمُ ١٠٠ ۞ رَبِّ
قَدۡ ءَاتَيۡتَنِي مِنَ ٱلۡمُلۡكِ وَعَلَّمۡتَنِي مِن تَأۡوِيلِ ٱلۡأَحَادِيثِۚ
فَاطِرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ أَنتَ وَلِيِّۦ فِي ٱلدُّنۡيَا وَٱلۡأٓخِرَةِۖ
تَوَفَّنِي مُسۡلِمٗا وَأَلۡحِقۡنِي بِٱلصَّٰلِحِينَ ١٠١ ذَٰلِكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ
ٱلۡغَيۡبِ نُوحِيهِ إِلَيۡكَۖ وَمَا كُنتَ لَدَيۡهِمۡ إِذۡ أَجۡمَعُوٓاْ أَمۡرَهُمۡ
وَهُمۡ يَمۡكُرُونَ ١٠٢ وَمَآ أَكۡثَرُ ٱلنَّاسِ وَلَوۡ حَرَصۡتَ بِمُؤۡمِنِينَ ١٠٣

96 当报喜者来到后，他就把优素福的衬衫蒙在叶尔孤白的脸上，他的眼睛恢复了视力。这时，他对自己的孩子说：“难道我没有对你们说过吗？我的确从真主那里知道你们所不知道的。”

97 他的孩子们向叶尔孤白说：“父亲啊！请你为我们求饶，我们曾经确实伤害了优素福和他的弟弟。”

98 他们的父亲对他们说：“我将要为你们向我的主求饶。他对忏悔者是至恕的、至慈的。”

99 叶尔孤白和他的家人离开故乡，前往埃及。当他们见到优素福时，一家人团聚了。优素福对自己的兄弟及其家眷说：“你们凭借真主的意欲平安地进入埃及吧！你们不会遭到任何伤害。”

100 他让他的双亲坐在了高座上，他的双亲和兄弟们都为他以叩头而表示问候。这里的叩头表示尊重，而非崇拜。优素福的梦境实现了。因此，优素福对他的父亲说：“这就是我以前的梦境的解释，我的主已使它变成现实了。我的主确已优待了我，祂使我从监狱里出来，在恶魔离间我和我的兄弟之后，把你们从沙漠带到这里。我的主的安排确是奇妙的，祂全知仆人的情况，祂的安排是睿智的。”

101 然后，优素福向真主祈求，他说：“主啊！你确已赏赐我埃及的权力，教授我圆梦的知识。创造天地的主啊！在今世和后世，你都是我的事情的掌控者，求你使我作为顺从者而死去，使我与我的祖先中的善良者一同进入至高的乐园。”

102 先知啊，这就是优素福和他的兄弟们的故事，我把它启示给你，你原先对此一无所知。当优素福的兄弟们密谋将他投入井中时，你并不在场，但是，我启示了你这个故事。

103 使者啊！即使你付出所有的努力，大多数人还是不信道，故你不要为他们而悲伤。

本页小结：

1- 孝敬双亲是必须的，其中包括尽快告诉他们好消息。
2- 警惕恶魔的教唆，以及在亲人中挑拨离间的人。
3- 无论一个人在宗教或世俗方面的地位有多崇高，都是来自真主的赏赐和恩惠。
4- 向真主祈求优美的结局，复活日的成功，以及与清廉者同居乐园。

وَمَا تَسْـَٔلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَٰلَمِينَ
١٠٤ وَكَأَيِّن مِّنْ ءَايَةٍ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا
وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ١٠٥ وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُم بِٱللَّهِ إِلَّا
وَهُم مُّشْرِكُونَ ١٠٦ أَفَأَمِنُوٓا۟ أَن تَأْتِيَهُمْ غَٰشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ
ٱللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ ٱلسَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ١٠٧ قُلْ
هَٰذِهِۦ سَبِيلِىٓ أَدْعُوٓا۟ إِلَى ٱللَّهِ عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا۠ وَمَنِ ٱتَّبَعَنِى
وَسُبْحَٰنَ ٱللَّهِ وَمَآ أَنَا۠ مِنَ ٱلْمُشْرِكِينَ ١٠٨ وَمَآ أَرْسَلْنَا مِن
قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُّوحِىٓ إِلَيْهِم مِّنْ أَهْلِ ٱلْقُرَىٰٓ أَفَلَمْ يَسِيرُوا۟
فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ مِن
قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ ٱلْءَاخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ١٠٩
حَتَّىٰٓ إِذَا ٱسْتَيْـَٔسَ ٱلرُّسُلُ وَظَنُّوٓا۟ أَنَّهُمْ قَدْ كُذِبُوا۟
جَآءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّىَ مَن نَّشَآءُ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ ٱلْقَوْمِ
ٱلْمُجْرِمِينَ ١١٠ لَقَدْ كَانَ فِى قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِّأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ
مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصْدِيقَ ٱلَّذِى بَيْنَ يَدَيْهِ
وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَىْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ١١١

104 使者啊！如果他们理解的话，一定会信仰你。因为你并不为传授《古兰经》而向他们索要报酬，《古兰经》只是对世人的教诲。

105 证明真主独一的迹象散布于天地之间，他们却对此视而不见，不加思考。

106 大多数人相信真主是创造者，供给者，生杀予夺者，但他们还是崇拜许多偶像，他们妄称真主有一个儿子。

107 难道这些以物配主的人不害怕今世的惩罚降临他们吗？他们无法抵挡这些惩罚。或者末日突然降临他们，他们丝毫也没有为此做好准备，他们也没有获得信仰。

108 使者啊！你对人们说：“这是我宣传的道路，我和追随我的人，都是依据明证而宣传的。我不是以物配主的人，我是认主独一的人。”

109 使者啊！在你之前，我所派遣的都是一些来自城市的男子，而不是天使。我启示他们，就像我启示你一样。他们的族人否认使者，我就毁灭了他们。难道这些否认者没有在大地上旅行，因而观察否认者的结局并吸取教训吗？后世的恩泽对于在今世敬畏的人是更好的。你们怎么不理解呢？你们当敬畏真主，服从真主的命令——最大的命令就是信仰，远离真主的禁令——最大的禁令就是以物配主。

110 我所派遣的这些使者，我都宽限他们的敌人，没有立即惩罚他们，而是逐渐地毁灭他们。直到当使者绝望，否认者沾沾自喜的时候，我的援助才降临，我拯救了使者和信士们，我对犯罪的民众的惩罚是无人能够抵挡的。

111 在众先知及其他们民族的故事中，在优素福及其兄弟们的故事中，对于理智健全的人确有一种劝戒。它能证实以前的经典，阐明万事，引导至善，慈悯信道的民众，他们能从《古兰经》中获益。

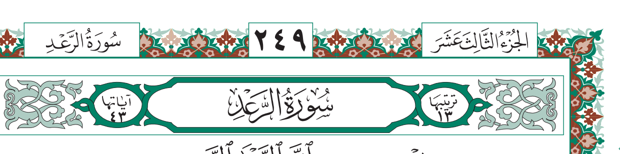
本页小结：

1- 真主的恩惠有：让众先知洞悉部分幽玄，这是出于一定的目的和哲理。

2- 宣教者不能支配人们的心灵，使他们服从真主，大多数人不会获得引导。

3- 谴责对真主在宇宙中设置的迹象视而不见人。

4- “你说：这是我的道”这节经文提到宣教的部分要素：(1)、要有方针，即号召人信仰真主。(2)、要建立在知识的基础上，即“明证”。(3)、要有宣教者，即“我”。(4)、要有宣教对象，即“追随我的人”。



بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

المٓرۚ تِلۡكَ ءَايَٰتُ ٱلۡكِتَٰبِۗ وَٱلَّذِيٓ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ ٱلۡحَقُّ
وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يُؤۡمِنُونَ ١ ٱللَّهُ ٱلَّذِي رَفَعَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
بِغَيۡرِ عَمَدٖ تَرَوۡنَهَاۖ ثُمَّ ٱسۡتَوَىٰ عَلَى ٱلۡعَرۡشِۖ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَۖ
كُلّٞ يَجۡرِي لِأَجَلٖ مُّسَمّٗىۚ يُدَبِّرُ ٱلۡأَمۡرَ يُفَصِّلُ ٱلۡأٓيَٰتِ لَعَلَّكُم
بِلِقَآءِ رَبِّكُمۡ تُوقِنُونَ ٢ وَهُوَ ٱلَّذِي مَدَّ ٱلۡأَرۡضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَٰسِيَ
وَأَنۡهَٰرٗاۖ وَمِن كُلِّ ٱلثَّمَرَٰتِ جَعَلَ فِيهَا زَوۡجَيۡنِ ٱثۡنَيۡنِۖ يُغۡشِي ٱلَّيۡلَ
ٱلنَّهَارَۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَتَفَكَّرُونَ ٣ وَفِي ٱلۡأَرۡضِ
قِطَعٞ مُّتَجَٰوِرَٰتٞ وَجَنَّٰتٞ مِّنۡ أَعۡنَٰبٖ وَزَرۡعٞ وَنَخِيلٞ صِنۡوَانٞ
وَغَيۡرُ صِنۡوَانٖ يُسۡقَىٰ بِمَآءٖ وَٰحِدٖ وَنُفَضِّلُ بَعۡضَهَا عَلَىٰ بَعۡضٖ
ثلاثة أرباع الحزب ٢٥ فِي ٱلۡأُكُلِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ٤ ۞ وَإِن تَعۡجَبۡ
فَعَجَبٞ قَوۡلُهُمۡ أَءِذَا كُنَّا تُرَٰبًا أَءِنَّا لَفِي خَلۡقٖ جَدِيدٍۗ
أُوْلَٰٓئِكَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِرَبِّهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ ٱلۡأَغۡلَٰلُ فِيٓ
أَعۡنَاقِهِمۡۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٥

雷霆 章

这章是麦地那的，全章共计四十三节。

本章主旨:

阐明真主力量与大能的实质及其表现形式。证实真主的许约与警告。真主在变革方面的常道。

注释:

① ｛艾列弗，俩目，米目，拉仪。｝此类经文已在《黄牛》章首论述过了。这是一些崇高的经文。先知啊！真主降示给你的《古兰经》确是毋庸置疑的真理，它是来自真主的，但是大多数人却不信。

② 真主创造了高高的诸天，没有用你们所能看见的支柱。然后，祂升上阿尔西。这里的升上是适合祂的方式，不能作具体化和拟人化的解释。祂为仆人的利益而制服日月。日月运行至真主所知的定期。祂任意地处理天地间的事情。祂阐明了证明祂大能的许多迹象，希望你们确信复活日会见到你们的主，而以善功为此做好准备。

③ 清高的真主铺展大地，在大地上创造稳固的山岳，以免大地动荡不安。祂把每种果实创造成两性的，就像动物有雌雄之分一样。祂使黑夜覆盖白昼，让黑暗在光明之后降临。此中对于思考的民众有许多证据。他们能从这些证据中获益。

④ 在大地上有许多临近的区域，其中有葡萄园，有庄稼，有椰枣树，其中有二株同根生的，也有二株异根生的。这些园圃和庄稼是用同样的水灌溉的，但一部分比另一部分的味道更好。此中对于理解的民众有许多证据，因为他们会参悟。

⑤ 先知啊！如果你对什么感到惊奇，那么，最应该感到惊奇的是他们否认复活。他们妄称："难道我们死后变成尘土和朽骨时，还要被复活吗？"这些人否认死后的复活，他们不信他们的主，他们否认真主复活的大能。在复活日，他们的脖子上要带上枷锁，他们是火狱的居民，将永居其中。他们不会死亡，刑罚也不会中断。

本页小结:

1- 证实真主的大能，及他的神奇的造化——创造诸天而不用支柱。证明真主造化之伟大。

2- 以存在于被造物中的明证，证明真主的大能和完美。他使巨大的植物从小小的种子中生出，即使用同样的水浇灌，但果实的大小、颜色和滋味是不一样的。

3- 真主让小小的种子长成参天大树，这是对否认复活的以物配主者的反驳。祂能使大地上的一切在死亡后复活，这要比使它们从无到有更容易。

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِن
قَبْلِهِمُ الْمَثُلَاتُ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۖ
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ٦ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا
أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ۗ إِنَّمَا أَنتَ مُنذِرٌ ۖ وَلِكُلِّ قَوْمٍ
هَادٍ ٧ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ
وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِندَهُ بِمِقْدَارٍ ٨ عَالِمُ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ٩ سَوَاءٌ مِّنكُم مَّنْ
أَسَرَّ الْقَوْلَ وَمَن جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ
بِالنَّهَارِ ١٠ لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِّن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ
يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا
مَا بِأَنفُسِهِمْ ۗ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۚ وَمَا
لَهُم مِّن دُونِهِ مِن وَالٍ ١١ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا
وَطَمَعًا وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ١٢ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ
وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا
مَن يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ١٣

⑥ 先知啊，在真主为以物配主者预定的恩典享受完毕之前，他们要求你早日降下惩罚。在他们之前对类似的民族的惩罚已逝去了。他们怎么不吸取教训呢？先知啊！人们虽然不义，但你的主对他们是饶恕的，祂不立即惩罚他们，是为了让他们忏悔。对于顽固不化、拒绝忏悔的人，真主的惩罚确是严厉的。

⑦ 那些顽固不化的否认者说："为什么没有一种迹象降示给穆罕默德，就像曾经降示给穆萨和尔萨那样呢？"先知啊！你只是一个警告者，让人们警惕真主的惩罚吧。除真主赐予的之外，你无权带来任何迹象。每个民族都有一位先知，引导他们走正道。

⑧ 真主知道每个女性的子宫所孕育的，祂知道关于胎儿的一切。祂知道子宫的收缩和膨胀。在真主那里，万物各有定量，既不会增加，也不会减少。

⑨ 因为清高的真主既知道人的感官所及的，也知道人的感官所不及的。祂的属性、名称和行为都是伟大的，祂的本体和属性超越于所有的被造物。

⑩ 祂知道秘密和更隐微的事。人们啊！在祂看来，你们中秘密谈话的和公开谈话的都是一样的。同样，隐藏在黑夜的和出现在白昼的，在祂看来，也是一样的。

⑪ 清高伟大的真主有许多天使，他们相继地来到人身边。有的在夜晚来临，有的在白昼来临。他们奉真主之命保护人，这是真主委派他们的任务。他们记录人的言行。真主不会改变任何民众的情况，直到他们改变自身的情况。当真主意欲毁灭任何民众的时候，谁也不能抵挡。人们啊！除真主外，你们没有任何保护者，可以替你们抵挡祂的惩罚。

⑫ 人们啊！祂让你们看到雷电，使你们既害怕雷击，又期盼雨水，祂兴起了带着雨水的厚重的云。

⑬ 雷霆在赞颂真主超绝万物，众天使也因畏惧和尊重而赞美祂。祂发出霹雳击杀祂所意欲者。 不信道者争论真主的独一性，对于违抗真主的人，祂有强大的计谋和力量。

本页小结:

1- 真主对仆人的罪恶是饶恕的、宽容的。然而，他们骄傲自大，挑战使者。尽管如此，真主依然供给他们，原谅他们，宽恕他们。

2- 真主的全知。祂知道子宫中的胎儿，知道子宫中的受精卵，知道胎儿的性别，以及将来的健康、给养、寿限、薄福抑或幸福。祂的知识是包罗一切的。

3- 阐明真主对人的精心呵护，以及保护人的天使存在的事实。

4- 当仆人采取正确的方式时，真主就会使他的情况变得更好。真主的襄助取决于人的努力。

لَهُۥ دَعۡوَةُ ٱلۡحَقِّۖ وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِهِۦ لَا يَسۡتَجِيبُونَ لَهُم بِشَيۡءٍ إِلَّا
كَبَٰسِطِ كَفَّيۡهِ إِلَى ٱلۡمَآءِ لِيَبۡلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَٰلِغِهِۦۚ وَمَا دُعَآءُ ٱلۡكَٰفِرِينَ
إِلَّا فِي ضَلَٰلٖ ١٤ وَلِلَّهِ يَسۡجُدُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ طَوۡعٗا
سجدة وَكَرۡهٗا وَظِلَٰلُهُم بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ۩ ١٥ قُلۡ مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ
وَٱلۡأَرۡضِ قُلِ ٱللَّهُۚ قُلۡ أَفَٱتَّخَذۡتُم مِّن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَ لَا يَمۡلِكُونَ
لِأَنفُسِهِمۡ نَفۡعٗا وَلَا ضَرّٗاۚ قُلۡ هَلۡ يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُ أَمۡ هَلۡ
تَسۡتَوِي ٱلظُّلُمَٰتُ وَٱلنُّورُۗ أَمۡ جَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ خَلَقُواْ كَخَلۡقِهِۦ فَتَشَٰبَهَ
ٱلۡخَلۡقُ عَلَيۡهِمۡۚ قُلِ ٱللَّهُ خَٰلِقُ كُلِّ شَيۡءٖ وَهُوَ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّٰرُ ١٦ أَنزَلَ
مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَسَالَتۡ أَوۡدِيَةُۢ بِقَدَرِهَا فَٱحۡتَمَلَ ٱلسَّيۡلُ زَبَدٗا رَّابِيٗاۖ
وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيۡهِ فِي ٱلنَّارِ ٱبۡتِغَآءَ حِلۡيَةٍ أَوۡ مَتَٰعٖ زَبَدٞ مِّثۡلُهُۥۚ
كَذَٰلِكَ يَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡحَقَّ وَٱلۡبَٰطِلَۚ فَأَمَّا ٱلزَّبَدُ فَيَذۡهَبُ جُفَآءٗۖ
وَأَمَّا مَا يَنفَعُ ٱلنَّاسَ فَيَمۡكُثُ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ كَذَٰلِكَ يَضۡرِبُ ٱللَّهُ
ٱلۡأَمۡثَالَ ١٧ لِلَّذِينَ ٱسۡتَجَابُواْ لِرَبِّهِمُ ٱلۡحُسۡنَىٰۚ وَٱلَّذِينَ لَمۡ يَسۡتَجِيبُواْ
لَهُۥ لَوۡ أَنَّ لَهُم مَّا فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا وَمِثۡلَهُۥ مَعَهُۥ لَٱفۡتَدَوۡاْ بِهِۦٓۚ
أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ سُوٓءُ ٱلۡحِسَابِ وَمَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ ١٨

(14) 真实的祈祷只归于真主，任何人都不能与祂分享。以物配主者舍真主而祈祷的偶像，不能应答他们的任何祈求。他们对它的祈祷，就像一个口渴的人将手伸向水，以便水到达他的口，而水是不会到达他的口的。不信道者的祈祷只是迷误，因为，它不能为他们带来任何裨益，抵挡任何灾祸。

(15) 天地间的一切都顺服地为真主叩头，信士和非信士都一样。但信士是自愿的，而非信士是被迫的，这是其天性使然。万物的阴影也在朝夕向真主叩头。

(16) 先知啊！你问那些崇拜偶像的人：“谁创造了天地，安排了万事？”你说：“真主创造天地，安排万事。你们也承认这一点。”你对他们说：“难道你们要舍真主而择无能者作为保护者吗？他们不能为自身招福避祸，怎么能为你们招福避祸呢？”你对他们说：“盲目的否认者与明眼的信士是一样的吗？黑暗的悖信与光明的正信是一样的吗？”他们为真主树立许多配主，他们也能像真主一样创造吗？难道在他们看来真主的创造与他们的配主的创造是一样的吗？你对他们说：“只有真主才是万物的创造者，祂没有伙伴，祂独具神性，只有祂值得崇拜，祂是万能的。”

(17) 真主为谬误的消亡和真理的永存举了一个例子：就像天空降下雨水，雨水在沟壑流淌，有的是大河，有的是小河，洪水承载着浮渣。真主又为真理和谬误举了另一个例子：人们为制造首饰和器皿而熔化的金属。真主以此比喻真理与谬误。谬误就像漂在水上的浮渣，就像炼金时的渣滓。真理就像人们用来喝的纯净水，它能灌溉植物。炼金时留下的东西是人们能够获益的。真主就这样为人们设了很多比喻，以便区分真伪。

(18) 当真主号召人们认主独一，服从真主时，响应的那些人将获得最好的报酬，那就是乐园。不响应的人，假如天地间的一切财富都归他们，再加上一倍，他们必定都用来做赎金。他们因自己的罪行受到清算，他们的归宿是火狱，那床铺和归宿真糟糕！

本页小结：

1- 阐明以物配主者的祈祷是迷误，将他们的情况比作将手伸向水的喝水者，他喝不到水，因为他没有采取正确的方法。
2- 《古兰经》中的阐述方式有：打比方，它能使抽象的东西具体化，有助于人们理解。
3- 证实万物都在自愿或被迫地向主叩头，这是真主赋予万物的本性。

الحزب ٢٦

۞ أَفَمَن يَعۡلَمُ أَنَّمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ مِن رَّبِّكَ ٱلۡحَقُّ كَمَنۡ هُوَ أَعۡمَىٰٓۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ
أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ١٩ ٱلَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهۡدِ ٱللَّهِ وَلَا يَنقُضُونَ ٱلۡمِيثَٰقَ
٢٠ وَٱلَّذِينَ يَصِلُونَ مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيَخۡشَوۡنَ رَبَّهُمۡ
وَيَخَافُونَ سُوٓءَ ٱلۡحِسَابِ ٢١ وَٱلَّذِينَ صَبَرُواْ ٱبۡتِغَآءَ وَجۡهِ رَبِّهِمۡ
وَأَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَأَنفَقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ وَيَدۡرَءُونَ
بِٱلۡحَسَنَةِ ٱلسَّيِّئَةَ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمۡ عُقۡبَى ٱلدَّارِ ٢٢ جَنَّٰتُ عَدۡنٖ يَدۡخُلُونَهَا
وَمَن صَلَحَ مِنۡ ءَابَآئِهِمۡ وَأَزۡوَٰجِهِمۡ وَذُرِّيَّٰتِهِمۡۖ وَٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ يَدۡخُلُونَ
عَلَيۡهِم مِّن كُلِّ بَابٖ ٢٣ سَلَٰمٌ عَلَيۡكُم بِمَا صَبَرۡتُمۡۚ فَنِعۡمَ عُقۡبَى ٱلدَّارِ ٢٤
وَٱلَّذِينَ يَنقُضُونَ عَهۡدَ ٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ مِيثَٰقِهِۦ وَيَقۡطَعُونَ
مَآ أَمَرَ ٱللَّهُ بِهِۦٓ أَن يُوصَلَ وَيُفۡسِدُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ أُوْلَٰٓئِكَ لَهُمُ
ٱللَّعۡنَةُ وَلَهُمۡ سُوٓءُ ٱلدَّارِ ٢٥ ٱللَّهُ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ
وَيَقۡدِرُۚ وَفَرِحُواْ بِٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَمَا ٱلۡحَيَوٰةُ ٱلدُّنۡيَا فِي ٱلۡأٓخِرَةِ إِلَّا
مَتَٰعٞ ٢٦ وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡلَآ أُنزِلَ عَلَيۡهِ ءَايَةٞ مِّن رَّبِّهِۦۚ قُلۡ
إِنَّ ٱللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِيٓ إِلَيۡهِ مَنۡ أَنَابَ ٢٧ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ
وَتَطۡمَئِنُّ قُلُوبُهُم بِذِكۡرِ ٱللَّهِۗ أَلَا بِذِكۡرِ ٱللَّهِ تَطۡمَئِنُّ ٱلۡقُلُوبُ ٢٨

⑲ 先知啊！知道真主降示给你真理的信士与盲目否认的人是一样的吗？唯有具备健全理智的人才会觉悟。

⑳ 响应真主的人履行与真主的盟约，他们不毁约。

㉑ 他们接恤真主所命令的亲属， 他们畏惧真主，服从真主的命令，远离真主的禁令，他们害怕真主清算他们的罪恶。谁被严厉地清算，他就毁灭了。

㉒ 他们坚持服从真主，无论在顺境，还是在逆境。他们为求真主的喜悦而远离罪恶，他们尽善尽美地完成拜功。他们用我赋予他们的财富履行应尽的义务，他们秘密地施舍我所赐予他们的财产。以便远离沽名钓誉；他们公开地施舍为了让人们仿效。他们以德报怨，具备这些属性的人在复活日会有美好的结果。

㉓ 那就是乐园，他们进入其中，永享幸福。更美好的是他们与自己的祖先、妻室和子女中的正直者一同进入乐园，在其中团聚，众天使从他们在天堂宅第的每一个门进去祝贺他们。

㉔ 众天使每次进去都对他们致以问候：“祝你们平安。这是由于你们坚持服从真主，经受真主的考验，远离罪恶，你们已经摆脱了各种缺点。”

真主在前面提到了信士的属性，接着又叙述不信道者的属性。

㉕ 与真主缔约，然后加以破坏者，断绝真主命令与之接恤者，这等人是薄福者。他们得不到真主的慈悯，他们的结局是悲惨的，那就是进入火狱。

㉖ 真主使祂所意欲者给养宽裕，使祂所意欲者给养窘迫。给养的宽裕不是幸福和真主喜爱的标志，给养的窘迫也不是薄福的标志。不信道者以今世生活而感到高兴，他们醉生梦死，与后世相比，今世生活只是转瞬即逝的、微不足道的享受。

㉗ 否认真主和他的迹象的人说：“怎么没有一种迹象降示给穆罕默德，证明他身份的真实，而让我们信仰他呢？”先知啊！你对这些刁难者说：“真主以其公正使他所意欲者迷误，以其恩惠使忏悔者得以引导。引导的内容不取决于他们，不能将他们所要求的降示迹象与真主的引导混为一谈。”

㉘ 真主引导的人是信士，他们的心灵因记主、赞主、诵读和聆听《古兰经》而安宁。真的，只有记念真主，心灵才能安宁。

本页小结：

1- 鼓励能使人进入乐园的美德：接恤近亲，畏惧真主，履行约会，忍耐苦难，乐于施舍，以德报怨，让人们警惕与之相反的。

2- 给养由真主掌握，不应该为给养的宽裕而喜，也不应该为给养的窘迫而忧，它不能证明真主对这个仆人的喜爱或恼怒。

3- 指引正道与降示迹象和奇迹没有必然联系，这是以物配主者要求显示的。

4- 《古兰经》对信士的影响之一是使他们心灵安宁。

ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ طُوبَىٰ لَهُمۡ وَحُسۡنُ مَـَٔابٖ ٢٩
كَذَٰلِكَ أَرۡسَلۡنَٰكَ فِيٓ أُمَّةٖ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهَآ أُمَمٞ لِّتَتۡلُوَاْ
عَلَيۡهِمُ ٱلَّذِيٓ أَوۡحَيۡنَآ إِلَيۡكَ وَهُمۡ يَكۡفُرُونَ بِٱلرَّحۡمَٰنِۚ قُلۡ هُوَ رَبِّي
لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ عَلَيۡهِ تَوَكَّلۡتُ وَإِلَيۡهِ مَتَابِ ٣٠ وَلَوۡ أَنَّ قُرۡءَانٗا
سُيِّرَتۡ بِهِ ٱلۡجِبَالُ أَوۡ قُطِّعَتۡ بِهِ ٱلۡأَرۡضُ أَوۡ كُلِّمَ بِهِ ٱلۡمَوۡتَىٰۗ
بَل لِّلَّهِ ٱلۡأَمۡرُ جَمِيعًاۗ أَفَلَمۡ يَاْيۡـَٔسِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ أَن لَّوۡ يَشَآءُ
ٱللَّهُ لَهَدَى ٱلنَّاسَ جَمِيعٗاۗ وَلَا يَزَالُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ تُصِيبُهُم
بِمَا صَنَعُواْ قَارِعَةٌ أَوۡ تَحُلُّ قَرِيبٗا مِّن دَارِهِمۡ حَتَّىٰ يَأۡتِيَ وَعۡدُ
ٱللَّهِۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُخۡلِفُ ٱلۡمِيعَادَ ٣١ وَلَقَدِ ٱسۡتُهۡزِئَ بِرُسُلٖ مِّن
قَبۡلِكَ فَأَمۡلَيۡتُ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ ثُمَّ أَخَذۡتُهُمۡۖ فَكَيۡفَ كَانَ
عِقَابِ ٣٢ أَفَمَنۡ هُوَ قَآئِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفۡسِۭ بِمَا كَسَبَتۡۗ وَجَعَلُواْ
لِلَّهِ شُرَكَآءَ قُلۡ سَمُّوهُمۡۚ أَمۡ تُنَبِّـُٔونَهُۥ بِمَا لَا يَعۡلَمُ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَم
بِظَٰهِرٖ مِّنَ ٱلۡقَوۡلِۗ بَلۡ زُيِّنَ لِلَّذِينَ كَفَرُواْ مَكۡرُهُمۡ وَصُدُّواْ عَنِ
ٱلسَّبِيلِۗ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنۡ هَادٖ ٣٣ لَّهُمۡ عَذَابٞ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ
ٱلدُّنۡيَاۖ وَلَعَذَابُ ٱلۡأٓخِرَةِ أَشَقُّۖ وَمَا لَهُم مِّنَ ٱللَّهِ مِن وَاقٖ ٣٤

(29) 信道而且行善者，在后世拥有美好的生活和优美的归宿——乐园。

(30) 先知啊！正如我以前派遣了许多使者，我派你劝化你的族人，以便把我启示给你的《古兰经》宣读给他们，它足以证明你的诚实。但是，你的族人否认这个迹象，因为他们否认至仁主，他们以物配主。先知啊！你对他们说：“你们所举伴的至仁主是我的主，除祂外，绝无应受崇拜的，我将所有事情都托靠祂，我向祂忏悔。”

(31) 先知啊！假如一部天启经典可以移动山岳，或使地面裂开，河水涌出，或使死人复活，那它一定是降示给你的这部《古兰经》。如果他们心存敬畏，《古兰经》就是明证，它具有极大的影响力。但是他们否认。降示奇迹的权力归于真主，难道信仰真主的人不知道，假如真主意欲，祂可以不用降示迹象就引导全人类，但是真主不意欲这样。那些否认真主的人还要因自己的行为而遭受灾殃，或在他们的住宅附近遭受灾殃。直到真主的应许到来，真主是不会爽约的。

(32) 先知啊！你并不是第一个被否认和嘲笑的使者，你之前的许多使者确已被嘲笑和否认了。我宽限那些否认使者的人，直到他们以为我不会毁灭他们时，我让他们遭受各种刑罚。你看，我对他们的惩罚是怎样的？我的惩罚确是严厉的。

(33) 是保护万物的给养，监督每个人的行为，给每个人应有回报的主应受崇拜呢？还是那些偶像应受崇拜呢？否认者妄称它们是真主的伙伴。先知啊！你对他们说：“你们指出他们的名称吧，如果你们是诚实的。还是你们把真主在大地上所不知道的告诉祂吗？还是你们告诉祂毫无意义的东西？”不然，恶魔装饰了他们的阴谋诡计，使他们否认真主，偏离正道和引导。真主使谁迷误，绝没有人能引导他。

(34) 他们在今世生活将遭到惩罚：被信士杀戮或俘虏。后世等待他们的刑罚是更严厉的，因为后世的刑罚是不会停止的。在复活日，没有人能保护他们免遭真主的惩罚。

本页小结：

1- 每一部天启经典从根本上都是为了引导，而不是显示迹象。显示迹象是真主的事，祂决定着它的时间和方式。
2- 真主安慰先知，祂全知一切，以物配主者对先知的否认是历代先知所遭遇的。
3- 恶魔误导一些仆人，为他们装饰罪恶和堕落。

الحزب ٢٦

۞ مَّثَلُ ٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي وُعِدَ ٱلۡمُتَّقُونَۖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ
أُكُلُهَا دَآئِمٞ وَظِلُّهَاۚ تِلۡكَ عُقۡبَى ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْۚ وَّعُقۡبَى
ٱلۡكَٰفِرِينَ ٱلنَّارُ ﴿٣٥﴾ وَٱلَّذِينَ ءَاتَيۡنَٰهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ يَفۡرَحُونَ
بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَۖ وَمِنَ ٱلۡأَحۡزَابِ مَن يُنكِرُ بَعۡضَهُۥۚ قُلۡ إِنَّمَآ
أُمِرۡتُ أَنۡ أَعۡبُدَ ٱللَّهَ وَلَآ أُشۡرِكَ بِهِۦٓۚ إِلَيۡهِ أَدۡعُواْ وَإِلَيۡهِ مَـَٔابِ
﴿٣٦﴾ وَكَذَٰلِكَ أَنزَلۡنَٰهُ حُكۡمًا عَرَبِيّٗاۚ وَلَئِنِ ٱتَّبَعۡتَ أَهۡوَآءَهُم بَعۡدَ
مَا جَآءَكَ مِنَ ٱلۡعِلۡمِ مَا لَكَ مِنَ ٱللَّهِ مِن وَلِيّٖ وَلَا وَاقٖ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدۡ
أَرۡسَلۡنَا رُسُلٗا مِّن قَبۡلِكَ وَجَعَلۡنَا لَهُمۡ أَزۡوَٰجٗا وَذُرِّيَّةٗۚ وَمَا كَانَ
لِرَسُولٍ أَن يَأۡتِيَ بِـَٔايَةٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۗ لِكُلِّ أَجَلٖ كِتَابٞ ﴿٣٨﴾
يَمۡحُواْ ٱللَّهُ مَا يَشَآءُ وَيُثۡبِتُۖ وَعِندَهُۥٓ أُمُّ ٱلۡكِتَٰبِ ﴿٣٩﴾ وَإِن مَّا
نُرِيَنَّكَ بَعۡضَ ٱلَّذِي نَعِدُهُمۡ أَوۡ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيۡكَ ٱلۡبَلَٰغُ
وَعَلَيۡنَا ٱلۡحِسَابُ ﴿٤٠﴾ أَوَلَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّا نَأۡتِي ٱلۡأَرۡضَ نَنقُصُهَا
مِنۡ أَطۡرَافِهَاۚ وَٱللَّهُ يَحۡكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكۡمِهِۦۚ وَهُوَ سَرِيعُ
ٱلۡحِسَابِ ﴿٤١﴾ وَقَدۡ مَكَرَ ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِهِمۡ فَلِلَّهِ ٱلۡمَكۡرُ جَمِيعٗاۖ
يَعۡلَمُ مَا تَكۡسِبُ كُلُّ نَفۡسٖۗ وَسَيَعۡلَمُ ٱلۡكُفَّٰرُ لِمَنۡ عُقۡبَى ٱلدَّارِ ﴿٤٢﴾

(35) 敬畏者服从真主的命令，远离真主的禁令，真主为他们应许了下临诸河的乐园，其中的果实不会中断——不像今世的果实，其中的荫影也永不消失。这就是敬畏真主者的归宿，否认者的归宿是火狱，他们永居其中。

(36) 先知啊！我赐予《讨拉特》的犹太教徒和赐予《引支勒》的基督教徒，喜欢降示给你的经典，因为它与他们的一部分经典是一致的。犹太教徒和基督教徒的盟友中有人否认部分降示给你的经典，因为它与他们的私欲不一致——可以将他们描述为篡改经典的人。先知啊！你对他们说："真主命令我只崇拜祂，不以任何物配祂。我只祈祷祂，不祈祷除祂之外的；我只归依祂，《讨拉特》和《引支勒》的内容也是这样的。"

(37) 先知啊！正如我以先前民族的语言降示了他们的经典，我给你降示了阿拉伯语的《古兰经》，以阐明真理。假如你在真主的知识降临你之后，追随有经人的私欲——删除不符合他们私欲的内容，那么，真主就不会襄助你，也不会援助你战胜敌人，没有任何人能使你避免真主的惩罚。

(38) 先知啊！在你之前，我确已派遣了许多人作为使者，你并非使者中的另类。我使他们像凡人一样，有妻室儿女。我没有使他们成为不婚不育的天使，你也是这些使者中的一员。以物配主者为何对你感到奇怪呢？使者不能擅自昭示迹象，除非得到真主的许可。真主判定的每件事都有一个期限，不会退后也不会提前。

(39) 真主任意地勾销和确定福利与祸患、幸福与薄福。祂那里有天经的原本，它是一切的参考。凡是勾销的或确定的都与其中的内容是一致的。

(40) 先知啊！如果我让你在死前看到我警告他们的部分刑罚，那是我的事，或者在我昭示你之前使你归真，你只负传达的责任，你不能惩罚和清算他们，那是我的事。

(41) 难道这些不信道者不知道吗？我以伊斯兰的传播和穆斯林的胜利而缩小他们的国土，真主以祂所意欲的在仆人之间判决，任何人都不能改变其判决，清高的真主是清算神速的，祂要在同一天清算前人和后人。

(42) 先前的民族确已对他们的先知用计谋，他们否认先知带来的启示，他们的计谋起作用了吗？没有任何作用。因为只有真主的计谋才是有效的。同时，清高的真主知道每个灵魂的谋求，祂将根据其谋求给每个人回报，那时，他们就会知道他们不信仰真主是错误的，而信士是正确的，他们以此获得了乐园和美好的归宿。

本页小结：

1- 鼓励人们追求乐园，并描述了乐园的属性，如河流、源源中断的给养和绿荫。
2- 在知识降临之后，追随私欲的危害，它是招致真主惩罚的因素之一。
3- 阐明使者是凡人，他们也有妻室儿女，我们的先知也不例外，他与先前的先知是一样的。

وَيَقُولُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَسۡتَ مُرۡسَلٗاۚ قُلۡ كَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدَۢا
بَيۡنِي وَبَيۡنَكُمۡ وَمَنۡ عِندَهُۥ عِلۡمُ ٱلۡكِتَٰبِ ٤٣

ترتيبها ١٤ **سُورَةُ إِبۡرَاهِيمَ** آياتها ٥٢

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓرۚ كِتَٰبٌ أَنزَلۡنَٰهُ إِلَيۡكَ لِتُخۡرِجَ ٱلنَّاسَ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ
إِلَى ٱلنُّورِ بِإِذۡنِ رَبِّهِمۡ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلۡعَزِيزِ ٱلۡحَمِيدِ ١
ٱللَّهِ ٱلَّذِي لَهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ وَوَيۡلٞ
لِّلۡكَٰفِرِينَ مِنۡ عَذَابٖ شَدِيدٍ ٢ ٱلَّذِينَ يَسۡتَحِبُّونَ
ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا عَلَى ٱلۡأٓخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ
ٱللَّهِ وَيَبۡغُونَهَا عِوَجًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ فِي ضَلَٰلِۭ بَعِيدٖ ٣ وَمَآ
أَرۡسَلۡنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوۡمِهِۦ لِيُبَيِّنَ لَهُمۡۖ
فَيُضِلُّ ٱللَّهُ مَن يَشَآءُ وَيَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ
ٱلۡحَكِيمُ ٤ وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مُوسَىٰ بِـَٔايَٰتِنَآ أَنۡ أَخۡرِجۡ
قَوۡمَكَ مِنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِ وَذَكِّرۡهُم بِأَيَّىٰمِ
ٱللَّهِۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّكُلِّ صَبَّارٖ شَكُورٖ ٥

(43) 不信道者说：“穆罕默德啊！你不是真主派遣的使者。”先知啊！你对他们说：“真主是我们和你们之间的见证者，祂见证我是祂派向你们的使者。懂得天启经典的人也可以见证。真主见证诚实的人，人们的否认是无济于事的。”

易卜拉欣 章

这章是麦加的，全章共计五十二节。

本章主旨：

阐明众使者的职责。面对族人的拒绝，他们渴望把人们从以物配主的黑暗引向认主独一的光明。安慰先知，警告不义者。

注释：

(1) ｛艾列弗，俩目，拉依。｝此类经文在《黄牛》章章首已论述。使者啊！我降示给你这部《古兰经》，是为了让你把人类从悖信、无知和迷误引向信仰、知识和伊斯兰——不可战胜的、一切赞颂归于真主的道路。

(2) 真主独有天地的国权。唯有祂应受崇拜，任何被造物都不能分享。不信道者将遭到严厉的刑罚。

(3) 不信道者选择今世生活及其中暂时的享受，放弃后世生活及其中永恒的恩典。他们阻止人们走上正道，并歪曲正道，以便人们放弃它。具备这些属性的人处在远离真理的迷误中。

(4) 我派遣的每一位使者，都讲的是他的族人的语言，以便他们理解来自真主的启示。我派遣使者并非要强迫人们信仰真主。真主以其公正使祂所意欲者迷误，以其恩惠使祂所意欲者得以引导。祂是万能的，不可战胜的，祂的创造和安排是睿智的。

(5) 我确已派遣了穆萨，我以许多证实他圣品的迹象支持他，我命令他将他的族人从悖信和愚昧引向信仰和知识。我命令他以真主降恩他们的一些日子提醒他们。这些日子是真主独一、大能和恩典的明显证据。只有坚持服从真主并感恩的人才能获益。

本页小结：

1- 降示《古兰经》的目的在于引导，让人类从谬误的黑暗走向真理的光明。
2- 派遣的使者与其族人讲的是同一种语言，因为这有助于他们理解、接受和服从。
3- 使者的职责在于：引导人们从重重黑暗走向光明。

وَإِذۡ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوۡمِهِ ٱذۡكُرُواْ نِعۡمَةَ ٱللَّهِ عَلَيۡكُمۡ
إِذۡ أَنجَىٰكُم مِّنۡ ءَالِ فِرۡعَوۡنَ يَسُومُونَكُمۡ سُوٓءَ ٱلۡعَذَابِ
وَيُذَبِّحُونَ أَبۡنَآءَكُمۡ وَيَسۡتَحۡيُونَ نِسَآءَكُمۡۚ وَفِي
ذَٰلِكُم بَلَآءٞ مِّن رَّبِّكُمۡ عَظِيمٞ ٦ وَإِذۡ تَأَذَّنَ رَبُّكُمۡ
لَئِن شَكَرۡتُمۡ لَأَزِيدَنَّكُمۡۖ وَلَئِن كَفَرۡتُمۡ إِنَّ عَذَابِي
لَشَدِيدٞ ٧ وَقَالَ مُوسَىٰٓ إِن تَكۡفُرُوٓاْ أَنتُمۡ وَمَن فِي
ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗا فَإِنَّ ٱللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ٨ أَلَمۡ يَأۡتِكُمۡ نَبَؤُاْ
ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكُمۡ قَوۡمِ نُوحٖ وَعَادٖ وَثَمُودَ وَٱلَّذِينَ
مِنۢ بَعۡدِهِمۡ لَا يَعۡلَمُهُمۡ إِلَّا ٱللَّهُۚ جَآءَتۡهُمۡ رُسُلُهُم
بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَرَدُّوٓاْ أَيۡدِيَهُمۡ فِيٓ أَفۡوَٰهِهِمۡ وَقَالُوٓاْ إِنَّا كَفَرۡنَا
بِمَآ أُرۡسِلۡتُم بِهِۦ وَإِنَّا لَفِي شَكّٖ مِّمَّا تَدۡعُونَنَآ إِلَيۡهِ مُرِيبٖ ٩
۞ قَالَتۡ رُسُلُهُمۡ أَفِي ٱللَّهِ شَكّٞ فَاطِرِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ نصف الحزب ٢٦
يَدۡعُوكُمۡ لِيَغۡفِرَ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمۡ وَيُؤَخِّرَكُمۡ إِلَىٰٓ أَجَلٖ
مُّسَمّٗىۚ قَالُوٓاْ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُنَا تُرِيدُونَ أَن تَصُدُّونَا
عَمَّا كَانَ يَعۡبُدُ ءَابَآؤُنَا فَأۡتُونَا بِسُلۡطَٰنٖ مُّبِينٖ ١٠

(6) 使者啊！你当叙述：当时，穆萨服从真主的命令，向他的族人——以色列的后裔——提起真主对他们的恩典：“我的族人啊！你们当铭记真主赐予你们的恩典。当时，祂拯救你们摆脱了法老的臣民，使你们免遭他们的迫害。他们让你们遭受酷刑，屠杀你们的男子，以便无人威胁法老的王位。留下你们的妇女，以便驯服和凌辱她们。他们的这种作为是对你们坚忍的巨大考验。真主根据你们的忍耐回报你们，拯救你们摆脱这一切。”

(7) 穆萨对他们说：“你们当铭记，当时你们的主郑重地宣告你们：‘如果你们感谢真主赐予你们的恩典，祂必定增加对你们的恩赐；如果你们忘恩负义，祂对你们的刑罚确是严厉的。’”

(8) 穆萨对他的族人说：“我的族人啊！如果你们和所有的人都否认，只对你们自己有害，真主是无求的、确是可颂的，信士的信仰不能有益于祂，否认者的否认不能有害于祂。”

(9) 不信道的人们啊！难道你们之前悖信的民族的消息没有来临你们吗？如努哈的族人，呼德的族人阿德人，萨利赫的族人赛莫德人，以及他们之后的很多民族，只有真主知道他们的数目。他们的使者给他们带来了明证，他们将手放在嘴里，因愤恨使者而咬牙切齿。他们对使者说：“我们否认你们奉命传达的使命，我们对于你们宣传的事情，是处在怀疑之中的。”

(10) 他们的使者反驳他们说：“难道对于认主独一和拜主独一还有怀疑吗？真主是天地的创造者，天地的存在是没有先例的。祂号召你们信仰祂，以便饶恕你们以往的罪恶，将你们宽限到今世生活中注定的期限。”他们的族人说：“你们只是和我们一样的凡人，你们并不比我们优越。你们想要阻止我们崇拜我们祖先所崇拜的偶像，请你们给我们拿出证据吧，以证明你们确是真主派来的使者。”

本页小结：

1- 宣教方式之一是让宣教对象记住真主的恩典，尤其是一些重大的恩典，如战胜敌人或摆脱敌人的伤害。
2- 真主的恩惠有：祂为仆人的感恩许诺了加倍的恩典，而与此相反，真主严厉地警告了忘恩负义者。
3- 仆人的否认对真主没有任何伤害，同样，他们的信仰对真主没有任何裨益，真主本身就是可颂的主。

قَالَتۡ لَهُمۡ رُسُلُهُمۡ إِن نَّحۡنُ إِلَّا بَشَرٞ مِّثۡلُكُمۡ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ
يَمُنُّ عَلَىٰ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۖ وَمَا كَانَ لَنَآ أَن نَّأۡتِيَكُم
بِسُلۡطَٰنٍ إِلَّا بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ
١١ وَمَا لَنَآ أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى ٱللَّهِ وَقَدۡ هَدَىٰنَا سُبُلَنَاۚ وَلَنَصۡبِرَنَّ
عَلَىٰ مَآ ءَاذَيۡتُمُونَاۚ وَعَلَى ٱللَّهِ فَلۡيَتَوَكَّلِ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ
١٢ وَقَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لِرُسُلِهِمۡ لَنُخۡرِجَنَّكُم مِّنۡ أَرۡضِنَآ
أَوۡ لَتَعُودُنَّ فِي مِلَّتِنَاۖ فَأَوۡحَىٰٓ إِلَيۡهِمۡ رَبُّهُمۡ لَنُهۡلِكَنَّ
ٱلظَّٰلِمِينَ ١٣ وَلَنُسۡكِنَنَّكُمُ ٱلۡأَرۡضَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡۚ
ذَٰلِكَ لِمَنۡ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ١٤ وَٱسۡتَفۡتَحُواْ
وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٖ ١٥ مِّن وَرَآئِهِۦ جَهَنَّمُ وَيُسۡقَىٰ
مِن مَّآءٖ صَدِيدٖ ١٦ يَتَجَرَّعُهُۥ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُۥ وَيَأۡتِيهِ
ٱلۡمَوۡتُ مِن كُلِّ مَكَانٖ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٖۖ وَمِن وَرَآئِهِۦ
عَذَابٌ غَلِيظٞ ١٧ مَّثَلُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِرَبِّهِمۡۖ أَعۡمَٰلُهُمۡ
كَرَمَادٍ ٱشۡتَدَّتۡ بِهِ ٱلرِّيحُ فِي يَوۡمٍ عَاصِفٖۖ لَّا يَقۡدِرُونَ
مِمَّا كَسَبُواْ عَلَىٰ شَيۡءٖۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلضَّلَٰلُ ٱلۡبَعِيدُ ١٨

⑪ 他们的使者反驳说："我们只是像你们一样的凡人。我们并不否认这种相似，但它并不意味着在所有方面都一样。真主特别地慈悯祂所意欲的仆人，选拔他们作为人类的使者。我们不能给你们带来你们所要求的证据，除非是凭借真主的意欲。昭示证据不是我们的能力，而是真主的能力，让信士在所有事情中托靠真主吧。

⑫ 什么能阻止我们托靠真主呢？祂确已指引我们最端正、最明确的道路。我们一定要忍受你们对我们的否认和嘲笑。信士在所有事情中都托靠真主。"

⑬ 当那些否认者无法反驳使者时，他们说："我们一定要把你们从我们的城市中驱逐出去，或者你们放弃你们的宗教，加入我们的宗教。"真主以启示安慰使者："我一定要毁灭那些否认真主及其使者的不义者。"

⑭ 先知及其追随者啊！我一定要在毁灭他们之后使你们安居大地。这里提到的毁灭是不信道的异教徒。在毁灭他们之后，让他们的使者和信士们安居大地。这是为认识到我的伟大、监察和害怕我的警告者所准备的。

⑮ 众使者请求他们的主援助他们，战胜敌人。每个骄傲自大、顽固不化的人都亏折了，

⑯ 在复活日，等待骄傲自大者的是火狱，他在其中要饮火狱居民身上流下的脓汁，它并不能解渴。他们在其中要遭受饥渴等各种刑罚。

⑰ 由于脓汁苦涩、灼热、恶臭，他只能一口一口地喝，几乎难以下咽。由于刑罚的严厉，死亡从各处降临他。但他不会死亡而获得解脱，他将永远受刑，而且还有其它严厉的刑罚等待着他。

⑱ 不信道者所做的工作，如施舍、行善、同情弱者等，　就像暴风之日被吹散的灰，一点痕迹也不留下。不信道者的工作就这样被自身的悖信消除。在复活日，他们的工作对他们无益。没有建立在信仰之上的工作是远离正道的迷误。

本页小结：

1- 众先知和众使者都是凡人，但真主特选了他们，让他们承担使命。

2- 想要改变社会的宣教者应该意识到，他将遇到很多困难，如驱逐、否定、言语以及行为方面对他的伤害。

3- 真主对宣教者和清廉者应许了胜利和继承大地。

4- 不信道者的善功是无效的，是毫无价值的。

أَلَمۡ تَرَ أَنَّ ٱللَّهَ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ بِٱلۡحَقِّۚ إِن يَشَأۡ
يُذۡهِبۡكُمۡ وَيَأۡتِ بِخَلۡقٖ جَدِيدٖ ١٩ وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ بِعَزِيزٖ
٢٠ وَبَرَزُواْ لِلَّهِ جَمِيعٗا فَقَالَ ٱلضُّعَفَٰٓؤُاْ لِلَّذِينَ ٱسۡتَكۡبَرُوٓاْ
إِنَّا كُنَّا لَكُمۡ تَبَعٗا فَهَلۡ أَنتُم مُّغۡنُونَ عَنَّا مِنۡ عَذَابِ ٱللَّهِ
مِن شَيۡءٖۚ قَالُواْ لَوۡ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ لَهَدَيۡنَٰكُمۡۖ سَوَآءٌ عَلَيۡنَآ
أَجَزِعۡنَآ أَمۡ صَبَرۡنَا مَا لَنَا مِن مَّحِيصٖ ٢١ وَقَالَ ٱلشَّيۡطَٰنُ لَمَّا
قُضِيَ ٱلۡأَمۡرُ إِنَّ ٱللَّهَ وَعَدَكُمۡ وَعۡدَ ٱلۡحَقِّ وَوَعَدتُّكُمۡ
فَأَخۡلَفۡتُكُمۡۖ وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيۡكُم مِّن سُلۡطَٰنٍ إِلَّآ
أَن دَعَوۡتُكُمۡ فَٱسۡتَجَبۡتُمۡ لِيۖ فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوٓاْ أَنفُسَكُمۖ
مَّآ أَنَا۠ بِمُصۡرِخِكُمۡ وَمَآ أَنتُم بِمُصۡرِخِيَّ إِنِّي كَفَرۡتُ
بِمَآ أَشۡرَكۡتُمُونِ مِن قَبۡلُۗ إِنَّ ٱلظَّٰلِمِينَ لَهُمۡ عَذَابٌ
أَلِيمٞ ٢٢ وَأُدۡخِلَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ جَنَّٰتٖ
تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا بِإِذۡنِ رَبِّهِمۡۖ تَحِيَّتُهُمۡ
فِيهَا سَلَٰمٌ ٢٣ أَلَمۡ تَرَ كَيۡفَ ضَرَبَ ٱللَّهُ مَثَلٗا كَلِمَةٗ طَيِّبَةٗ
كَشَجَرَةٖ طَيِّبَةٍ أَصۡلُهَا ثَابِتٞ وَفَرۡعُهَا فِي ٱلسَّمَآءِ ٢٤

(19) 世人啊！难道你不知道真主以真理创造了天地，祂没有徒然地创造它们。如果祂意欲，祂就毁灭你们，创造别的族群——他们服从真主，崇拜真主。这对祂是很容易的事。

(20) 毁灭你们和创造别的族群对真主不是不可能的，祂是全能万事的，没有任何事能难住祂。

(21) 在复活日，众生都将从坟墓中出来，懦弱者将对自大者说："我们曾是你们的追随者，我们服从你们的命令，你们能替我们抵挡真主的一点刑罚吗？"自大者说："假如真主引导我们，我们必定会引导你们，那么，我们就会从祂的惩罚中得救。但是，我们迷误了，我们也使你们迷误了。我们都无法承受刑罚，我们也无法逃避刑罚。"

(22) 当乐园的居民进入乐园，火狱的居民进入火狱时，易卜劣厮说："真主对我们的应许是真实的，祂实现了对你们的应许，我对你们的应许是虚伪的，我没有实现对你们的应许。在今世，我没有权力强迫你们否认和迷误，但是我召唤你们，迷惑你们，你们就积极地追随我。你们为自己的迷误而谴责我们，你们应当谴责自己，这才是最应该的。我不能替你们抵挡刑罚，你们也不能替我抵挡刑罚。我不承认你们曾把我配主。在今世以物配主，否认真主的不义者，在复活日将遭受痛苦的刑罚。"

真主提到不信道者在后世的归宿，以作为警告，同时，也提到了信士的归宿，以作为鼓励。

(23) 与不义者的归宿不同，真主将让那些信道并行善者进入下临诸河的乐园，他们将奉真主的许可永居其中。真主、天使及他们彼此的问候语是："祝你们平安。"

(24) 使者啊！难道你不知道真主将认主独一的言辞——万物非主， 唯有真主——比作一棵优良的树吗？它就像椰枣树，其根是深固的，吸收着美好的养分，其枝叶高耸入云，呼吸着清新的空气。

本页小结：

1- 阐明追随者和被追随者的恶劣结局，因为他们都执拗于谬误。

2- 恶魔是人类最大的敌人。他是说谎的、被弃绝的、懦弱的，在复活日，他不能为自己及其追随者做任何事。

3- 易卜劣厮承认真主的应许是真实的，他的应许只是纯粹的谎言。

4- 认主独一的言辞就像一颗优良的树，枝繁叶茂，根深蒂固。

تُؤۡتِيٓ أُكُلَهَا كُلَّ حِينِۭ بِإِذۡنِ رَبِّهَاۗ وَيَضۡرِبُ ٱللَّهُ ٱلۡأَمۡثَالَ
لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٢٥ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٖ
كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ ٱجۡتُثَّتۡ مِن فَوۡقِ ٱلۡأَرۡضِ مَا لَهَا مِن
قَرَارٖ ٢٦ يُثَبِّتُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱلۡقَوۡلِ ٱلثَّابِتِ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ
ٱلدُّنۡيَا وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِۖ وَيُضِلُّ ٱللَّهُ ٱلظَّٰلِمِينَۚ وَيَفۡعَلُ ٱللَّهُ
ثلاثة أرباع الحزب ٢٦ مَا يَشَآءُ ٢٧ ۞ أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ بَدَّلُواْ نِعۡمَتَ ٱللَّهِ كُفۡرٗا
وَأَحَلُّواْ قَوۡمَهُمۡ دَارَ ٱلۡبَوَارِ ٢٨ جَهَنَّمَ يَصۡلَوۡنَهَاۖ وَبِئۡسَ
ٱلۡقَرَارُ ٢٩ وَجَعَلُواْ لِلَّهِ أَندَادٗا لِّيُضِلُّواْ عَن سَبِيلِهِۦۗ قُلۡ
تَمَتَّعُواْ فَإِنَّ مَصِيرَكُمۡ إِلَى ٱلنَّارِ ٣٠ قُل لِّعِبَادِيَ ٱلَّذِينَ
ءَامَنُواْ يُقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُنفِقُواْ مِمَّا رَزَقۡنَٰهُمۡ سِرّٗا وَعَلَانِيَةٗ
مِّن قَبۡلِ أَن يَأۡتِيَ يَوۡمٞ لَّا بَيۡعٞ فِيهِ وَلَا خِلَٰلٌ ٣١ ٱللَّهُ ٱلَّذِي
خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَأَنزَلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَخۡرَجَ
بِهِۦ مِنَ ٱلثَّمَرَٰتِ رِزۡقٗا لَّكُمۡۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلۡفُلۡكَ لِتَجۡرِيَ
فِي ٱلۡبَحۡرِ بِأَمۡرِهِۦۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلۡأَنۡهَٰرَ ٣٢ وَسَخَّرَ لَكُمُ
ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ دَآئِبَيۡنِۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ ٱلَّيۡلَ وَٱلنَّهَارَ ٣٣

(25) 这棵树凭主的许可时时结果，真主为世人列举了许多比喻，希望他们觉悟。

(26) 一句恶言就像一棵恶劣的树被连根拔去，一点也不稳固，也不能长高，随后便枯死，被风吹去。悖信的言辞，其结果就是消失，悖信者的善功不会上升到真主那里。

(27) 真主在今世生活、在坟墓的拷问及复活日以坚定的言辞使信道者坚信，直到他们带着信仰归真。真主使不义者因以物配主和否认真主而迷误。真主以祂的公正使祂所意欲者迷误，以祂的恩惠使祂所意欲者获得正道，谁也不能强迫真主。

(28) 你确已看到了那些否认真主和使者的古莱氏人，他们否认真主的恩典，不信真主降示的启示；他们忽视了真主在禁地赐予他们的安宁和派遣穆罕默德作为使者，他们使追随他们的人处于毁灭之地。

(29) 毁灭之地就是火狱，他们将进入其中，遭受火刑，他们的归宿真糟糕。

(30) 以物配主者为真主树立匹敌，以便使人们背离真主的道路。使者啊！你对他们说：“你们在今世生活中享受吧，误导人吧！在复活日，你们将进入火狱，这是你们唯一的归宿。”

(31) 使者啊！你对信士们说：“你们当完美地履行拜功，你们义务和嘉仪地分舍真主所赐你们的恩典，在没有买卖，没有罚赎，没有友谊的日子来临之前，你们当分舍真主所赐你们的恩典，要么秘密地分舍，以避免沽名钓誉；要么公开的分舍，以便他人仿效。”

(32) 真主创造天地，从云中降下雨水，借雨水生长出各种果实，作为你们的给养，为你们驯服船只，按照祂的预定在水上行驶；为你们驯服河流，你们得饮用其水，并让你们的牲畜饮用和灌溉庄稼。

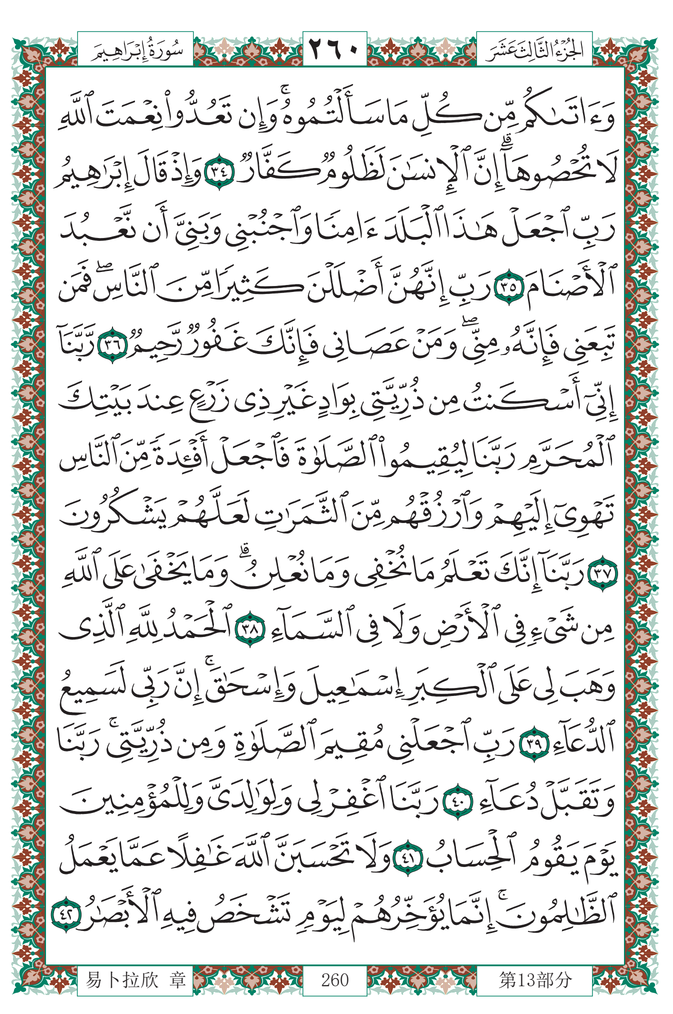
(33) 祂为你们制服日月，使其长期运行；祂为你们制服昼夜，　使其不断交替—夜晚供你们休息，白天供你们活动。

本页小结:

1- 悖信的言辞就像一棵恶劣的树，它长不高，结不出果实，很快就会枯死。

2- 在命令礼拜和缴纳天课之间提到了后世，让人们意识到复活日会因这两项功修得到拯救。

3- 真主恩典的巨大与多样化，表明人类的忘恩负义。



34 凡是你们要求的和未要求的，真主都赏赐了你们。如果你们统计真主的恩典，你们是无法估量的，因为它太多了。上面提到的，只是举例而已。人确是自欺欺人的，忘恩负义的。

35 使者啊！你当提到：当时，易卜拉欣让自己的儿子易司马仪和他的母亲哈杰尔居住在麦加山谷。他祈祷说："主啊！求你使我的亲人所居的城市——麦加——成为安宁的地方，其中没有杀戮，也没有侵犯。求你使我和我的子孙远离偶像崇拜。

36 主啊！偶像们确已使许多人迷误，他们认为偶像可以为他们说情，他们被迷惑了，他们舍真主而崇拜它们。人们中追随我，认主独一，服从真主的人，就是我的同道者；谁违抗我，不追随我，也不认主独一，不服从真主，你确是至恕的，你饶恕你所意欲者，你对他们是至慈的。

37 我们的主啊！我让我的一部分后裔——易司马仪的后裔——居住在一个没有庄稼和水的山谷，（即麦加）它就在你的禁地附近。我们的主啊！求你让他们谨守拜功，使人们依恋他们，向往这个地方，赐予他们各种果实，以便他们感谢你对他们的恩典。

38 我们的主啊！你知道我们所隐讳的和表白的。天地间的任何事物都瞒不过真主，祂知道我们的需求。

39 感谢真主，祂应答了我的祈祷，赐予了我清廉的子女—在我老迈时赐予我易司马仪和易司哈格。我的主确是听取祈祷的。

40 主啊！求你使我谨守拜功，使我的部分后裔也谨守拜功。主啊！求你应答我的祈祷。

41 我们的主啊！求你饶恕我的罪恶，饶恕我的双亲的罪恶（这是他在得知自己的父亲是真主的敌人之前说这番话的，之后，就与父亲划清了界线）。求你在复活日，人们在真主面前接受清算时饶恕信士们的罪恶。"

42 使者啊！你不要以为真主推迟惩罚不义者，是疏忽他们所犯的罪。不然，真主是全知的，任何事都瞒不过祂，祂只是将惩罚宽限至复活日。那一天，人们将因其恐惧而瞪眼。

本页小结:

1- 阐明麦加的优越，易卜拉欣曾为它做过祈祷。

2- 一个人，无论其信仰和功修的境界有多高，都应该为自己和子孙担心各种以物配主的行为。

3- 易卜拉欣的祈祷证明，一个仆人的地位无论有多高，都需要真主。

4- 教育的因素之一是：为子孙祈祷清廉、正信和恪守宗教仪式。

مُهۡطِعِينَ مُقۡنِعِي رُءُوسِهِمۡ لَا يَرۡتَدُّ إِلَيۡهِمۡ طَرۡفُهُمۡۖ
وَأَفۡـِٔدَتُهُمۡ هَوَآءٞ ٤٣ وَأَنذِرِ ٱلنَّاسَ يَوۡمَ يَأۡتِيهِمُ ٱلۡعَذَابُ
فَيَقُولُ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ رَبَّنَآ أَخِّرۡنَآ إِلَىٰٓ أَجَلٖ قَرِيبٖ نُّجِبۡ
دَعۡوَتَكَ وَنَتَّبِعِ ٱلرُّسُلَۗ أَوَلَمۡ تَكُونُوٓاْ أَقۡسَمۡتُم مِّن قَبۡلُ
مَا لَكُم مِّن زَوَالٖ ٤٤ وَسَكَنتُمۡ فِي مَسَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓاْ
أَنفُسَهُمۡ وَتَبَيَّنَ لَكُمۡ كَيۡفَ فَعَلۡنَا بِهِمۡ وَضَرَبۡنَا لَكُمُ
ٱلۡأَمۡثَالَ ٤٥ وَقَدۡ مَكَرُواْ مَكۡرَهُمۡ وَعِندَ ٱللَّهِ مَكۡرُهُمۡ
وَإِن كَانَ مَكۡرُهُمۡ لِتَزُولَ مِنۡهُ ٱلۡجِبَالُ ٤٦ فَلَا
تَحۡسَبَنَّ ٱللَّهَ مُخۡلِفَ وَعۡدِهِۦ رُسُلَهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَزِيزٞ
ذُو ٱنتِقَامٖ ٤٧ يَوۡمَ تُبَدَّلُ ٱلۡأَرۡضُ غَيۡرَ ٱلۡأَرۡضِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُۖ
وَبَرَزُواْ لِلَّهِ ٱلۡوَٰحِدِ ٱلۡقَهَّارِ ٤٨ وَتَرَى ٱلۡمُجۡرِمِينَ يَوۡمَئِذٖ
مُّقَرَّنِينَ فِي ٱلۡأَصۡفَادِ ٤٩ سَرَابِيلُهُم مِّن قَطِرَانٖ وَتَغۡشَىٰ
وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ ٥٠ لِيَجۡزِيَ ٱللَّهُ كُلَّ نَفۡسٖ مَّا كَسَبَتۡۚ
إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلۡحِسَابِ ٥١ هَٰذَا بَلَٰغٞ لِّلنَّاسِ وَلِيُنذَرُواْ بِهِۦ
وَلِيَعۡلَمُوٓاْ أَنَّمَا هُوَ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞ وَلِيَذَّكَّرَ أُوْلُواْ ٱلۡأَلۡبَٰبِ ٥٢

(43) 那一天，人们从坟墓中出来，迅速地奔向召唤者，他们抬起头，急躁地看着天空，他们不敢看自己，他们所看到的恐惧景象使他们目瞪口呆了，他们的心里一片空白，失去了理解和认知能力。

(44) 使者啊！你当警告你的追随者，复活日真主的刑罚是严厉的。那时，不信真主，以物配主的不义者将说："我们的主啊！求你宽限我们吧，求你推迟惩罚吧！求你让我们返回尘世，我们信仰你，追随你派遣的使者。"真主谴责他们说："难道你们在今世生活中没有发誓说你们绝不会离开今世前往后世吗？你们曾否认死后的复活。"

(45) 你们曾居住在以前的那些自欺的民族的地方，如呼德的族人，萨利赫的族人。你们知道我毁灭了他们，我在经典中为你们打了很多比方，以便你们吸取教训，但你们却没有。

(46) 这些族人密谋伤害先知穆罕默德，消灭他的宣教事业。真主知道他们的计谋，任何事都瞒不过他。这些人的计谋是脆弱的，它不能移动山岳，而真主的计谋是强大的。

(47) 使者啊！　真主为他的使者应许了援助和胜利，你不要以为真主会爽约，真主是万能的，不可战胜的。祂将使祂的盟友高贵，祂将严厉地惩罚祂的敌人和众使者的敌人。

(48) 在复活日，否认者将遭到惩罚。大地要变成别的大地，诸天要变成别的诸天，人们带着自己的工作从坟墓中出来。真主是统治一切的，是不可战胜的。

(49) (50)使者啊！在天地改变的日子，你看看不信道者和以物配主者，他们带着桎梏，成双成对地被捆绑起来，他们穿的是沥青（是易燃的东西），火将笼罩他们的脸。

(51) 以便真主根据每个人的善恶进行回报，真主是清算神速的。

(52) 降示给穆罕默德的这部《古兰经》是来自真主对世人的宣告，　以便他们受到警告，以便他们知道，只有真主是应受崇拜的主，进而崇拜真主，不以物配主，以便有健全理智的人吸取教训，因为只有他们能从劝戒和教训中获益。

本页小结:

1- 描述复活日的景象及人们在那一日的焦躁、恐惧、无能及天地的变化。
2- 描述复活日犯罪者所遭受的酷刑和屈辱。
3- 仆人在今世生活中有自由选择的权力，他应该努力服从真主。然而，一旦复活日成立，真主绝不会再给一次机会。